

令和3年6月7日

岩西小学校PTA会員の皆様へ Senhores membros do PTA

7 de junho de 2021

岩西小学校PTA会長 阿部 聡

Presidente do PTA Abe Satoru

岩西小学校長 高橋 淑

Diretor da escola Iwanishi Takahashi Kiyoshi

『岩西タオル』販売について Sobre a venda das toalhas da escola Iwanishi

初夏の候、PTA会員の皆様にはますますご健勝のこととお喜び申し上げます。日ごろは、PTA活動にご理解とご協力をいただき誠にありがとうございます。さて、例年運動会等で販売している『岩西タオル』ですが、本年度も運動会が延期されているため、販売ができません。そこで、購入を希望される方には、この用紙にて申し込みを受けつけたいと思います。なお、岩西小ホームページにて実際の色等確認できます。ぜひ購入のご協力をよろしくお願い申し上げます。Agradecemos os senhores pelo constante apoio. Contamos com a colaboração dos senhores para a compra das toalhas da nossa escola. Com o dinheiro das vendas usaremos para a benfeitorias dos alunos, caso os senhores tenham interesse, preencher o papel abaixo e enviar para a escola. As cores das toalhas estão expostos na home page da nossa escola.

記

1	タオルの色 Cor da toalha	①赤 Vermelho	②薄青 Azul claro	③薄茶 Marrom claro
2	タオルのサイズ Tamanho da toalha	縦Altura 35cm×横 Largura 88cm		
3	価格 Preço da toalha	1枚unidade 350円	3色セット 1000円 Conjunto das 3 cores	

下の申し込み用紙に必要事項を記入し、現金とともに申し込んでください。Mandar o dinheiro junto com o papel do pedido

※このタオル販売の収益金は岩西小積立基金の部に積み立てられ、子どもたちの教育活動のために使われます。一昨年度は70周年記念の西門製作に使われました。Usaremos o dinheiro para ajudar na educação dos alunos da nossa escola. No ano anterior, reformamos o portão oeste em comemoração ao 70º ano da escola

※問い合わせ先 岩西小学校 教頭 TEL 61-2557 Em caso de dúvida ligar, vice diretora Yamada

きりとりせん Recortar

「岩西タオル」購入申し込み用紙 Pedido da toalha

年série	組classe	児童名Nome do aluno
色Cor	枚数 (セット数) Unidade (ou conjunto)	金額 Valor
赤 Vermelho (350円)	枚 Unidade	円 Ienes
薄青 Azul claro (350円)	枚 Unidade	円 Ienes
薄茶 Marrom claro (350円)	枚 Unidade	円 Ienes
3色セット Conjunto de 3 cores (1000円)	セットConjunto	円 Ienes
合計 Valor total		円 Ienes

※ 6月30日(水)までに担任を通して教頭へ現金を添えて提出してください。Mandar o papel juntamente com o dinheiro até o dia 30 de junho (qua)